

# چیرکین اوردک بالاسی

یازیچی:  
هانس کریستین آندرسون  
چئویرن:  
حاجه حکمت پناه



چیرکین اوردک بالاسی  
 هانس کریستین آندرسون  
 خدیجه حکمت پناه  
 نویسنده: هانس کریستین آندرسون  
 مترجم: خدیجه حکمت پناه  
 امور هنری: کارگاه نشر نظامی  
 صفحه‌آرا: کارگاه نشر نظامی  
 مشخصات ظاهری: ۱۰۴ ص، رقمی  
 شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۷۵۴۴-۴-۱  
 ناشر: انتشارات حکیم نظامی گنجهای  
 امور چاپ: تهران، مشکین  
 نوبت چاپ: اول ۱۳۹۶  
 تیراژ: ۱۰۰۰



انتشارات حکیم نظامی گنجهای  
 تبریز، اول نیایان، ساختمان نورافرا، طبقه ۳  
 آدرس الکترونیکی: [Nezami.Pub@gmail.com](mailto:Nezami.Pub@gmail.com)  
 همراه: ۰۹۳۶۲۰۷۵۶۴ - ۰۹۳۶۶۶۶۶۶۶  
 حق چاپ برای نویسنده و ناشر محفوظ می‌باشد

سرشناسه: آندرسون، هانس کریستین، ۱۸۰۵ - ۱۸۷۵ م. Andersen, Hans Christian  
 عنوان و نام پدیدآور: چیرکین اوردک بالاسی / یازبچی هانس کریستین آندرسن / خدیجه حکمت پناه.  
 مشخصات نشر: تبریز: انتشارات حکیم نظامی گنجهای، ۱۳۹۶.  
 مشخصات ظاهری: ۱۰۴ ص. : ۲۱/۵×۱۴/۵ س.م.  
 شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۷۵۴۴-۴-۱  
 وضعیت فهرست نویسی: فیا  
 موضوع: داستان‌های کودکان (دانمارکی) -- قرن ۱۹ م.  
 موضوع: Children's stories, Danish -- ۱۹th century  
 شناسه افزوده: حکمت پناه، خدیجه، ۱۳۴۶ -  
 رده بندی کنگره: PZ۵۴/ج۹ ۱۳۹۶  
 رده بندی دیویی: [ج] ۸۳۹/۸۱۳۶  
 شماره کتابشناسی ملی: ۴۸۴۹۹۹۹

## ایچینده کیلر

|    |                         |
|----|-------------------------|
| ۷  | کیبریست ساتان قار       |
| ۱۳ | چیرکین لایقیت بالاس     |
| ۲۷ | چوبان قیز               |
| ۳۵ | قار آدام                |
| ۴۳ | اوچان نوخودلار          |
| ۴۹ | دنیز پریسی              |
| ۵۷ | قوجا هر نئیلهسه، دوزدور |
| ۶۷ | شاهزادا خانیم ونخود     |
| ۷۱ | مینا گولو               |
| ۷۷ | کؤهنه فانوس             |
| ۸۷ | دونوز اوتاران           |
| ۹۵ | ساده لؤوح هانس          |